

MM.

Osler  
Pelletier  
Pepin  
Portelance  
Pringle  
Prud'homme  
Richard  
Richardson  
Rowland  
Roy (Laval)  
Saltsman  
Sharp  
Skoberg  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury

MM.

Stewart  
(Okanagan-  
Kootenay)  
Sulatycky  
Sullivan  
Thomas  
(Maisonneuve-Rosemont)  
Thomson  
(Battleford-  
Kindersley)  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London-Est)  
Turner  
(Ottawa-Carleton)  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Whicher—108.

• (5.00 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture)** propose: Que le bill C-175, concernant les grains, dont le comité permanent de l'agriculture a fait rapport avec propositions d'amendement, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

**M. l'Orateur:** Quand le bill subira-t-il la troisième lecture?

**M. Baldwin:** Avec le consentement de la Chambre, à huit heures. Peut-on déclarer qu'il est cinq heures?

**M. l'Orateur:** La Chambre convient-elle que la motion de 3<sup>e</sup> lecture soit proposée à huit heures ce soir?

**Des voix:** D'accord.

## MOTION D'AJOURNEMENT

### QUESTIONS À DÉBATTRE

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît! En conformité de l'article 40 du Règlement, je dois informer la Chambre des questions qui seront soulevées ce soir au moment de l'ajournement: le député de Kootenay-Ouest (M. Harding)—La santé—L'inclusion des services paramédicaux dans le régime d'assurance; la représentante de Vancouver-Kingsway (M<sup>me</sup> MacInnis)—La santé—L'inclusion des services paramédicaux dans le régime d'assurance; le député de Lisgar (M. Murta)—Les grains—L'orge—L'écart entre les prix aux élevateurs et les prix aux moulins.

Puisqu'il est 5 h., la Chambre passe aux affaires inscrites au nom des députés, au *Feuilleton* de ce jour, savoir les avis de motions et les bills publics.

[M. l'Orateur suppléant.]

## AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

#### PROPOSITION DE MESURES TENDANT À HAUSSER LE NIVEAU DE VIE AU CANADA ET DANS LE MONDE

L'ordre du jour appelle: Avis de motions émanant des députés:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait étudier dans le plus bref délai la possibilité d'adopter une loi en vue d'abolir la pauvreté grâce à la redistribution des revenus et à la planification des ressources productives afin que les richesses qui résultent des progrès de la technologie moderne assurent aux Canadiens un niveau de vie plus uniforme, peu importe ce qu'ils sont et où ils vivent et que les richesses permettent au Canada de contribuer une part importante de ses richesses en vue d'atteindre à une plus grande uniformité des niveaux de vie partout au monde.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, il est entendu, je crois, que cet avis de motion inscrit au nom du député de Vancouver-Kingsway (M<sup>me</sup> MacInnis) soit réservé et conserve son rang.

**M. l'Orateur:** C'est entendu?

**Des voix:** Entendu.

(La motion est réservée.)

\* \* \*

### LA LOI SUR LES DOUANES

#### PROPOSITION DE MODIFICATIONS TENDANT À FACILITER LE SERVICE TOURISTIQUE AUX AÉROPORTS

L'ordre du jour appelle: Avis de motions émanant des députés:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait, en vue de faciliter le trafic touristique aérien dans les aéroports canadiens d'entrée, étudier l'opportunité d'instituer, en vertu de l'alinéa 7) de l'article 273 de la loi sur les douanes, des règlements selon lesquels le personnel compétent maintenant employé en qualité d'agents de direction ou d'agents des services administratifs serait chargé du service de visite à la douane desservant ce trafic touristique.

**M. Jerry Pringle (Fraser Valley-Est):** Monsieur l'Orateur, cette motion présentée en mon nom pourrait-elle être réservée et garder son rang à l'ordre du jour?

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** D'accord.

(La motion est réservée.)

\* \* \*

### LA POLLUTION

#### LES PROGRAMMES D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS SOLIDES

**M. Lincoln M. Alexander (Hamilton-Ouest)** propose:

Que, de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait mettre sur pied un programme national de recherche et de développement en vue de trouver des méthodes économiques et appropriées d'élimination des déchets solides, y compris des études sur la conservation des ressources naturelles par la réduction de la quantité de déchets et de matières irrécupérables et la récupération et l'utilisation des ressources que peuvent contenir les déchets solides; et fournir une aide technique et financière aux gouvernements provinciaux et municipaux et aux organismes plurigouvernementaux pour l'élaboration, l'amélioration et l'exécution des programmes visant à l'élimination des déchets solides.